

## Installationsanleitung

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH



**LED-Treiber für INOTEC LED Module zum Anschluss an 230V-Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen nach DIN VDE 0108 / EN 50172. Gem. EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61347-1, EN 61347 2-13 und EN 61547.**

<b>J-ET 5.1 SV</b>	Artikel Nr. 101422893 (860038)
<b>J-ET 5.1 SV SKII</b>	Artikel Nr. 101422994 (860039)
<b>J-ET 9/24 SV/S</b>	Artikel Nr. 101420873 (860020)
<b>J-ET 9/24 SV</b>	Artikel Nr. 101420267 (860011)
<b>J-ET 7 SV</b>	Artikel Nr. 101420772 (860 019)
<b>J-ET 7 SV/S</b>	Artikel Nr. 101422489 (860034)

Vorgesehen für den Einbau in Leuchten.  
Zur Einzelüberwachung von INOTEC LED-Leuchten.

**ET 9/24** Artikel Nr. 101420368 (860012) **ET 7** Artikel Nr. 101422590 (860035)  
Vorgesehen für den Einbau in Leuchten zur Versorgung von INOTEC LED-Leuchten.

<b>LED-Supply 230-3 SK II ext..</b>	Artikel Nr. 101436637 (890491)
<b>LED-Supply 230-3 J-SV SK II ext.</b>	Artikel Nr. 101436536 (890490)
<b>LED-Supply 230-3 J-SV-S SK II ext.</b>	Artikel Nr. 101436940 (890496)
<b>LED-Supply 230-3 NE-SV SK II ext.</b>	Artikel Nr. 101436738 (890492)
<b>LED-Supply 230-7 SK II ext.</b>	Artikel Nr. 101442293 (890642)
<b>LED-Supply 230-7 J-SV SK II ext.</b>	Artikel Nr. 101435930 (890477)
<b>J/SV-Supply 230/5-CC-320 L</b>	Artikel Nr. 102204755

LED Versorgungsgerät vorgesehen für Deckeneinbau zur Versorgung von INOTEC LED-Leuchten.

## Installation Instruction

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH



**LED-driver for INOTEC-LED modules for the connection to 230V Low- or Central Power Supply systems as per EN 50172. Built to EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61347-1, EN 61347 2-13 and EN 61547.**

<b>J-ET 5.1 SV</b>	Part no. 101422893 (860038)
<b>J-ET 5.1 SV SKII</b>	Part no. 101422994 (860039)
<b>J-ET 9/24 SV/S</b>	Part no. 101420873 (860020)
<b>J-ET 9/24 SV</b>	Part no. 101420267 (860011)
<b>J-ET 7 SV</b>	Part no. 101420772 (860 019)
<b>J-ET 7 SV/S</b>	Part no. 101422489 (860034)

Designed to be fitted inside luminaires.  
For individual lamp monitoring of INOTEC LED luminaires.

**ET 9/24** Part no. 101420368 (860012) **ET 7** Part no. 101422590 (860035)  
Designed to be fitted inside luminaires to supply INOTEC LED-luminaires.

<b>LED-Supply 230-3 SK II ext..</b>	Part no. 101436637 (890491)
<b>LED-Supply 230-3 J-SV SK II ext.</b>	Part no. 101436536 (890490)
<b>LED-Supply 230-3 J-SV-S SK II ext.</b>	Part no. 101436940 (890496)
<b>LED-Supply 230-3 NE-SV SK II ext.</b>	Part no. 101436738 (890492)
<b>LED-Supply 230-7 SK II ext.</b>	Part no. 101442293 (890642)
<b>LED-Supply 230-7 J-SV SK II ext.</b>	Part no. 101435930 (890477)
<b>J/SV-Supply 230/5-CC-320 L</b>	Part no. 102204755

LED Power supply designed for recessed ceiling installation to supply INOTEC LED-luminaires.

## Hinweise

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**Geeignet zum Anschluss an INOTEC Netzersatzanlage (NEA) NE-ET 9/24 SV** Artikel Nr. 101420570 (860014)  
Vorgesehen für den Einbau in Leuchten.  
Zur Einzelüberwachung von INOTEC LED-Leuchten.

Die Betriebsgeräte enthalten mit der Netzversorgungsspannung verbundene Wicklungen und entsprechen den Bedingungen für die Schutzkleinspannung (SELV).  
Die Betriebsgeräte sind gem. DIN EN 61347-1 Anhang L „unbedingt kurzschluss-feste Betriebsgeräte“.  
Die Betriebsgeräte sind gem. DIN EN 61347-2-13 Anhang J für den Einsatz in Leuchten für Arbeitsstätten mit besonderer Gefährdung geeignet.



**Die Verbindung zwischen LED-Treiber und LED-Modul nicht unter Spannung herstellen oder trennen!**



**Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische Änderungen vor!**

## Notes

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**For the connection to INOTEC Generator-/UPS- or 2nd mains (NEA) NE-ET 9/24 SV** Part no. 101420570 (860014)  
Designed to be fitted inside luminaires.  
For individual lamp monitoring of INOTEC LED-Luminaires.

The control gears contain transformers connected to the supply voltage and complies with the conditions of safety extra low voltage (SELV).  
In accordance with DIN EN 61347-1 Annex L, the control gears are "inherently short-circuit proof control gears".  
The control gears are suitable for use in luminaires for workplaces with special hazards in accordance with DIN EN 61347-2-13 Annex J.



**Do not connect or disconnect the LED-Modul from the LED-Driver under voltage!**



**In the interest of product improvement we reserve the right to make technical changes to the appliance!**

## Technische Daten

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

Elektrische Daten	ET 9/24	J-ET 9/24 SV J-ET 9/24 SV/S NE-ET 9/24 SV	ET7	J-ET 7 SV J-ET 7 SV/S	J-ET 5.1 SV J-ET 5.1 SV SKII
<b>Netzspannung:</b>	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz
<b>Batteriespannung:</b>	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC
<b>Ausgangsstrom, konstant:</b>	320mA	320mA	650mA	650mA	320mA
<b>Max. Ausgangsleistung:</b>	7,6W	7,6W	7,8W	7,8W	4,8W
<b>Max. Flussspannung:</b>	24V DC	24V DC	12V DC	12V DC	24V DC
<b>Einschaltstrom:</b>	8A/50µs	8A/50µs	8A/50µs	8A/50µs	6A/50µs
<b>Cos phi:</b>	0,77-0,85	0,77-0,85	0,72-0,85	0,77-0,86	0,70-0,84
<b>Nennstrom AC:</b>	54mA	56mA	55mA	59mA	45mA
<b>Ausgangsfaktor der Notbeleuchtung (EOF<sub>F</sub>):</b>	1	1	1	1	1

Technische Daten	
<b>Zul. Temp. Bereich:</b>	-15°C ... +45°C
<b>Leiteranschluss:</b>	max. 2,5mm <sup>2</sup> eindrätig oder max. 1,5mm <sup>2</sup> Litze mit Aderendhülse
<b>Gehäusematerial:</b>	Polycarbonat
<b>Max. Drehmoment der Befestigungsschraube:</b>	0,9Nm

## Technical data

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

Electrical data	ET 9/24	J-ET 9/24 SV J-ET 9/24 SV/S NE-ET 9/24 SV	ET7	J-ET 7 SV J-ET 7 SV/S	J-ET 5.1 SV J-ET 5.1 SV SKII
<b>Mains:</b>	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz	230V 50/60 Hz
<b>Battery:</b>	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC	176 - 264V DC
<b>Output current, constant:</b>	320mA	320mA	650mA	650mA	320mA
<b>max. output power:</b>	7,6W	7,6W	7,8W	7,8W	4,8W
<b>Max. flux voltage:</b>	24V DC	24V DC	12V DC	12V DC	24V DC
<b>Inrush current:</b>	8A/50µs	8A/50µs	8A/50µs	8A/50µs	6A/50µs
<b>Cos phi:</b>	0,77-0,85	0,77-0,85	0,72-0,85	0,77-0,86	0,70-0,84
<b>Nominal current AC:</b>	54mA	56mA	55mA	59mA	45mA
<b>Emergency output factor (EOF<sub>F</sub>):</b>	1	1	1	1	1

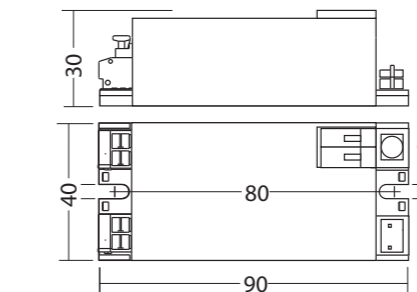
Technical data	
<b>Amb. temp. range:</b>	-15°C ... +45°C
<b>Terminals:</b>	max. 2.5mm <sup>2</sup> solid conductor or max. 1.5mm <sup>2</sup> stranded conductors with ferrule
<b>Housing:</b>	Polycarbonat
<b>max. torque:</b>	0,9Nm

## Technische Daten

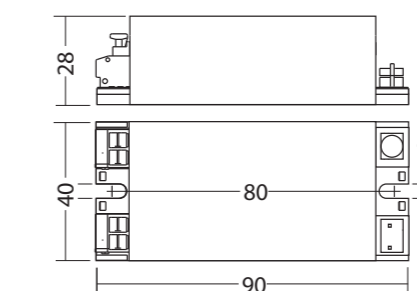
**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

## Maße / Dimensions

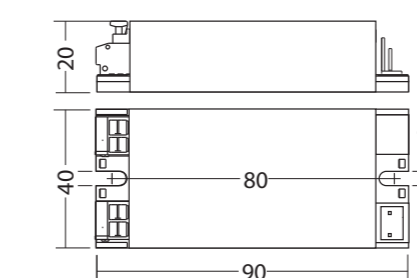
**J-ET 9/24 SV/S  
J-ET 7 SV/S  
NE-ET 9/24 SV**



**J-ET 9/24 SV  
J-ET 7 SV**

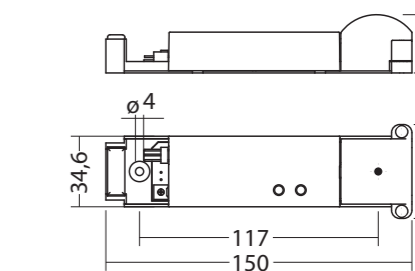


**ET 9/24  
ET 7**

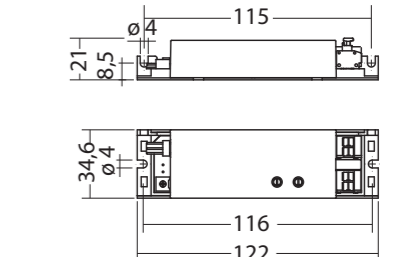


## Maße / Dimensions

**J-ET 5.1 SV SKII**



**J-ET 5.1 SV**



**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH  
Am Buschgarten 17  
D - 59 469 Ense  
Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0  
Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29  
e-mail info@inotec-licht.de  
www.inotec-licht.de

## Adressierung J-ET 9/24... und J-ET 7...

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

## Lichtschalterabfrage

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

## Adressierung J-ET 5.1...

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

## Montage / Mounting

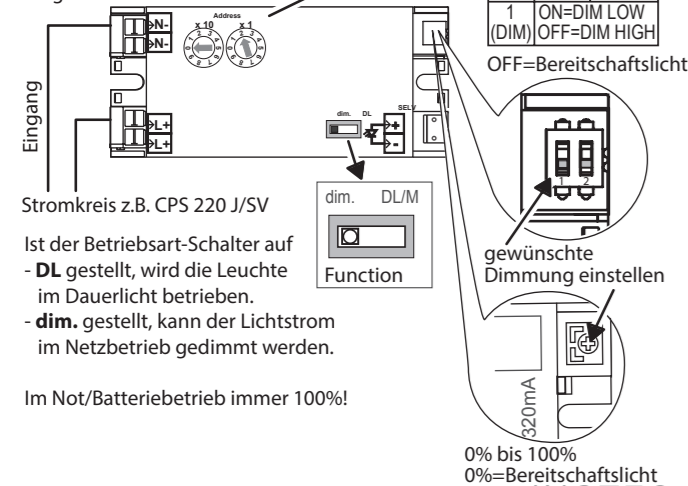
**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

## Montage / Mounting

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

### Adressierung und Betriebsart

Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit INOTEC Zentralbatterieanlagen mit Jokertechnik müssen individuelle Leuchtenadressen innerhalb eines Stromkreises eingestellt werden.

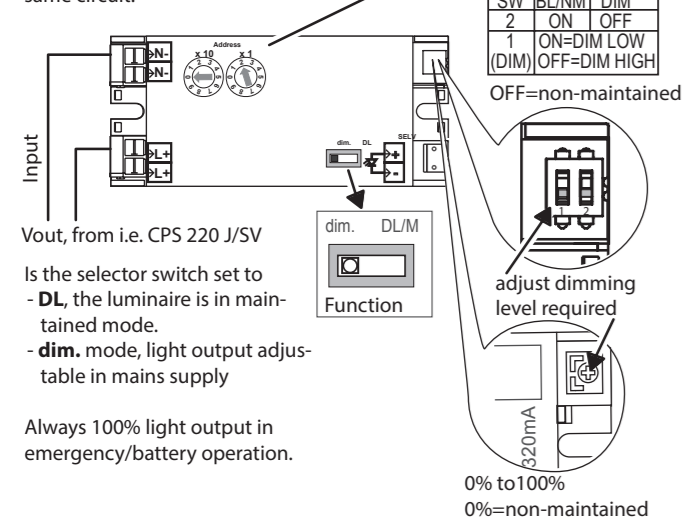


### Addressing J-ET 9/24... and J-ET 7...

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

### Addressing and operation mode

To get single lamp monitoring with INOTEC central battery systems with Joker technology individual addresses have to be set within the same circuit.



### Sense input

### Funktion für „sense“- Eingang (J-ET ... SV/S):

Betriebsart	Eingang L+ N-	Schalterabfragen LS/NS	Ausgang + -
dim.	230V~	230V~	100%
dim.	230V~	0V	dim.
DL	230V~	230V~	dim.
DL	230V~	0V	100%
dim./DL	220V-	230V~	100%
dim./DL	220V-	0V	100%
dim./DL	0V	230V~	0%
dim./DL	0V	0V	0%

### Sense input

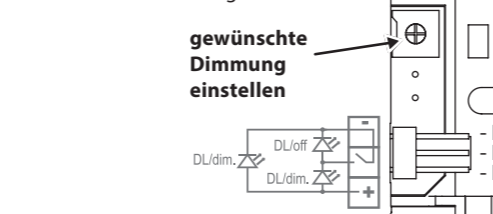
**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

### Funktion für „sense“- Input (J-ET ... SV/S):

Operation mode	IN L+ N-	Sense-input LS/NS	OUT + -
dim.	230V~	230V~	100%
dim.	230V~	0V	dim.
M	230V~	230V~	dim.
M	230V~	0V	100%
dim./M	220V-	230V~	100%
dim./M	220V-	0V	100%
dim./M	0V	230V~	0%
dim./M	0V	0V	0%

### Adressierung und Betriebsart

Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit INOTEC Zentralbatterieanlagen mit Jokertechnik müssen individuelle Leuchtenadressen innerhalb eines Stromkreises eingestellt werden. Die Auswahl der Betriebsart wird über den Adressschalter x10 dim./DL eingestellt.



### Funktion für 3-poligen LED-Ausgang

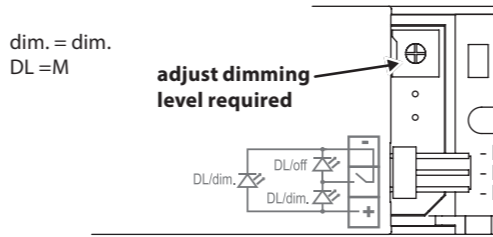
Adressschalter x10 dim./DL	Eingang L+ N-	Ausgang Pin 1 und 3	Ausgang Pin 1 und 2	Ausgang Pin 2 und 3
dim.	230V~	dim.	0%	dim.
DL	230V~	100%	100%	100%
dim.	230V -	100%	100%	100%
DL	230V -	100%	100%	100%
dim.	0V	0%	0%	0%
DL	0V	0%	0%	0%

### Addressing J-ET 5.1...

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

### Addressing and operation mode

To get single lamp monitoring with INOTEC central battery systems with Joker technology individual addresses have to be set within the same circuit. The operation mode is set via the address switch x10 dim./DL.



### Funktion für 3-pin LED-Output

Address x10 dim./DL	IN L+ N-	OUT Pin 1 and 3	OUT Pin 1 and 2	OUT Pin 2 and 3
dim.	230V~	dim.	0%	dim.
DL	230V~	100%	100%	100%
dim.	230V -	100%	100%	100%
DL	230V -	100%	100%	100%
dim.	0V	0%	0%	0%
DL	0V	0%	0%	0%

### Beispiel:

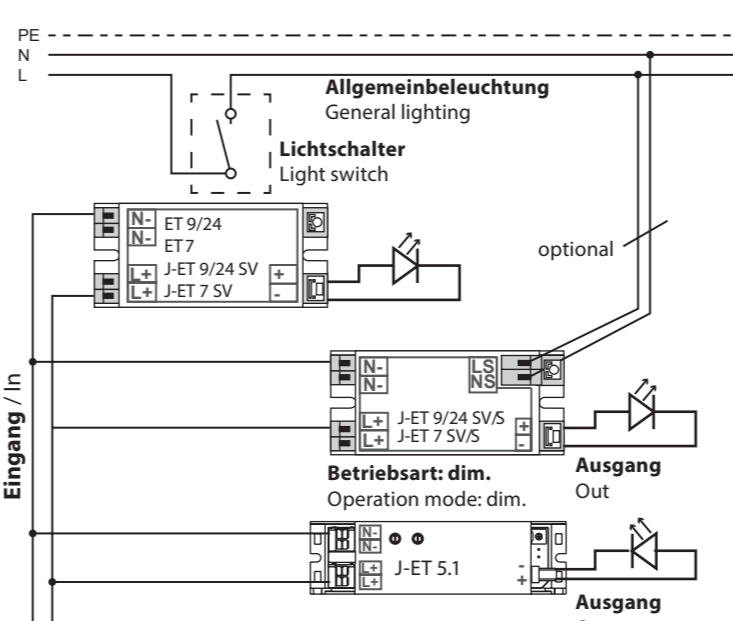
#### Bereitschaftslicht

#### Adresse 13



#### Dauerlicht

#### Adresse 15



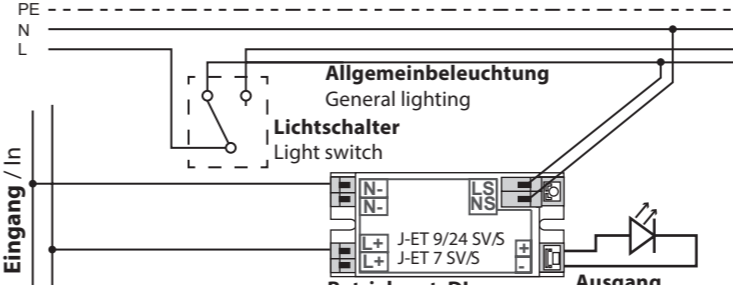
### Stromkreis

### Circuit

### CPS 220 J/SV

### Anschluss mit Phasenwächterfunktion

### Connection with phase monitor function



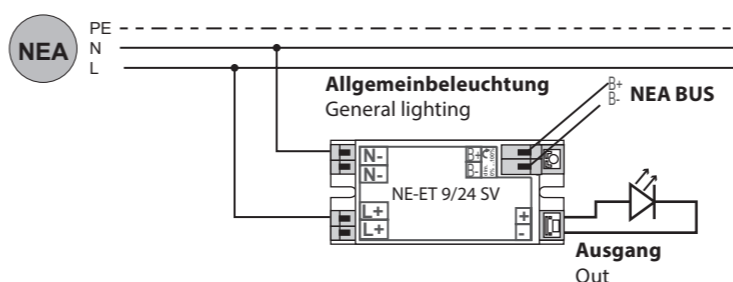
### Stromkreis

### Circuit

### CPS 220 J/SV

### Anschluss mit NEA

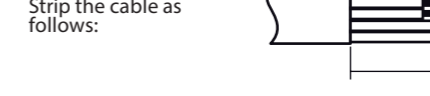
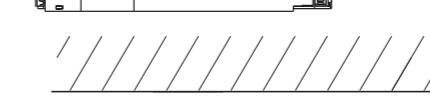
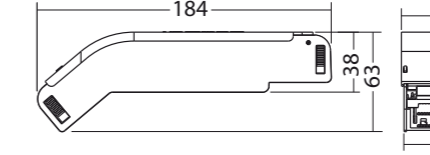
### Connection with NEA



### LED-Supply 230...

### Gehäuse für Deckeneinbaumontage

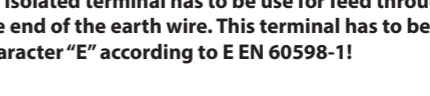
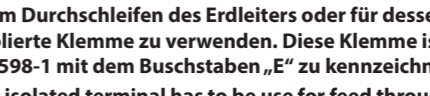
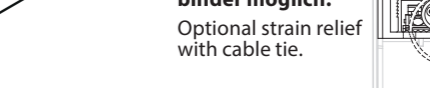
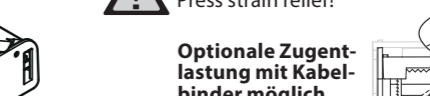
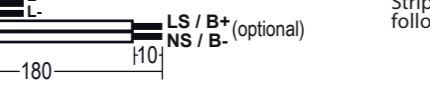
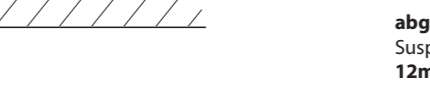
### Housing for recessed ceiling installation



### J/SV-Supply 230/5-CC-320 L

### Gehäuse für Deckeneinbaumontage

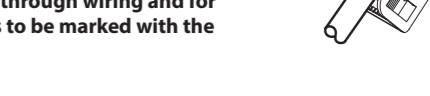
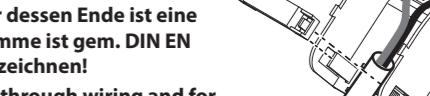
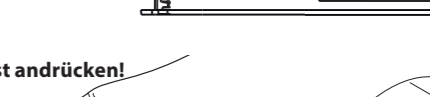
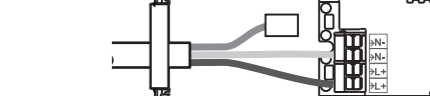
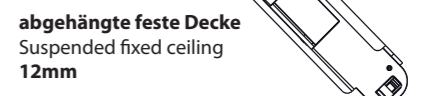
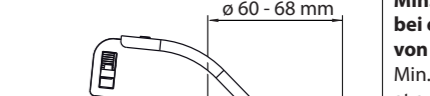
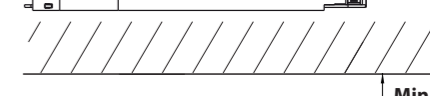
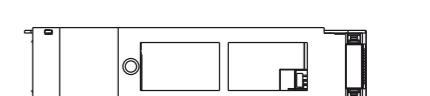
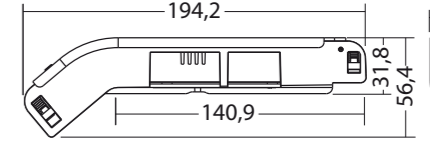
### Housing for recessed ceiling installation



### J/SV-Supply 230/5-CC-320 L

### Gehäuse für Deckeneinbaumontage

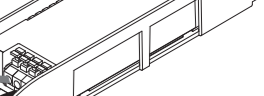
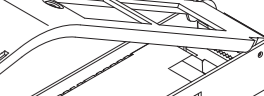
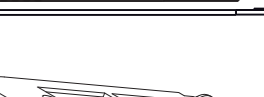
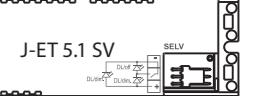
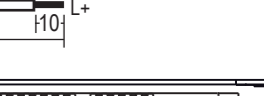
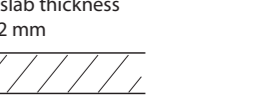
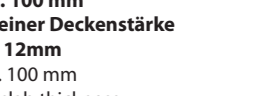
### Housing for recessed ceiling installation



### abgehängte feste Decke

### Suspended fixed ceiling

### 12mm



### abgehängte feste Decke

### Suspended fixed ceiling

### 12mm

### Leitung ist wie folgt abzusetzen:

### Strip the cable as follows:

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### abgehängte feste Decke

### Suspended fixed ceiling

### 12mm

### Leitung ist wie folgt abzusetzen:

### Strip the cable as follows:

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55

### 101

### 101

### LS / B+ (optional)

### NS / B-

### 180

### 101

### 55